

暨僞委員富雙英等五名
當場被戮。

●倭欲增強德意日軸心

柏林十四日電。此間政界人深恨美總統膚斯福。據其批評語。斯福今日對汎美洲會之演說詞云。現日世界民治國決定圍困德國。此種圍困德國政策之背步止。泉人實係痛。

廠
頂
宵

白鴨肝腸 每磅叁毫



○懸紅二千一百元緝兇

●多聘人員捕無牌照之犬
據市牌照監察員麥氏之聲稱：爲嚴密偵緝未領取養犬牌照者起見。除現有之兩名捕犬員外。特聘多兩名調查員。專捕無牌照之養犬。蓋根據市例。倘於三月一號以前未領取養犬照者。則加多壹成徵抽。杜犬

▲媽叻華僑購金公債兼購機捐款
及救濟兩廣難民捐款芳名列

▲金公債

蔡懷隆四十拾元 鄧拱宸卅五元 陳明星卅五元 吳襄黎卅元 沐賢才卅元 李雲尋 蔡明產 周家路 每廿元

廣萬生
G CO.
y. 5671

新運到
中華國貨
調味珍品
天一味粉
大幫貨到
仰祈

油米雜貨
MAN SANG
t. E. Phone Se
couver, B. C.

新到油米茶糖
每末鹹魚雜貨

留意惠顧是荷

批發相宜
◎◎◎◎
代理廈門 淘化大同公司
罐頭食品 醬油發售

發
館頭食品批發
雪高 華埠 廣萬生謹啓

又餘位改租一大段地段實屬極佳近郊多餘九個租與向來人常稱贊推源生意亦見日增並樓上有房九個租與向來人意平穩無缺本之弊今因股友志在遠行是以不惜犧牲愿全盤生意連同實業以及架生一概出賣取價相宜如有僑欲營斯業者或親自到本面議或函商均可

New Chong Cafe, P.O. Box 172, 1 Jace River, Alia

李永義

啟者：弟於去年底：曾遺失崇義總會實業部新舊股票兩紙：當經報告該會書記：懇為留意追尋：惟迄今杳無音信：誠恐被人尋獲：意圖變賣：故特登字報端：冀九十九年四月拾壹號

梁統燕 同啟

告遠近親朋：如見有該項股票載有本人名字者：切勿
自受授：致貽伊戚：先此聲明：統希留意：
民國廿八年四月拾壹號
林添謹啟

西文付來無缺也
Dart Coon Club, 411 Victoria St W. Kamloops, B.C.

爲通告事：查本會前錄儲字卅號：不幸於本月拾壹日：在該旅寓市定街東武五人號 Savoy Hotel 第拾號牛房：被人謀殺斃命：其枉死極慘：兇手在逃：事命案：亟應設法懸紅緝兇歸案究辦：昭雪此冤：於是會等各開全体會議：分別議決：岡州會館具花紅銀陸

○沙撈越安總會具花紅銀五百圓：胡卑安房具花紅銀壹千圓：合共具花紅銀貳千壹百圓：聲明無論中西人等如有知其具下落者：通知本會等：或報警局：引該兇手歸案：証實該案終審定罪後：即將所具花紅如照給：決不食言：等議在案：除報警局備案外：合行告：仰中西人士一體知照：此佈：

岡州會館
沙堆僑安總會
胡卓安房
全啟

陳祐 蔡柯隆 馮穠 蔡沾隆 蔡煥隆 蔡益隆
林常 梁懷漢 林賢才 林聰德 蔡煥隆 每叁元

▲西餐館出賣
本餐館在亞碑不打省片市李巴埠開設數年舖在大街中
雙舖位改成一大大間地方寬濶高朗通爽舖面裝飾輝煌而
人常稱贊雅生生意亦見日增並樓上有房九個租賃向來

意平穩無缺本之弊今因股友志在遠行是以不惜犧牲愿
全盤生意連同實業以及架生一概出賣取價相宜如有僑
欲營斯業者或親自到來面議或函商均可
New Chong Cafe, P.O. Box 172, 1, Seac River, Alia

轉衛明 李永義
梁統燕 同啟

壹九三九年四月拾壹號

啟者：弟於去年底：曾遺失崇義總會實業部新舊股票兩紙：當經報告該會書記：懇爲留意追尋：惟迄今獲端倪：誠恐被人尋獲：意圖變賣：故特登字報端：告遠近親朋：如見有該項股票載有本人名字者：切勿

自受授：致貽伊戚：先此聲明：統希留意：
民國廿八年四月拾壹號
林添謹啟

▲錦祿達權社啟事

啟者本社向來用信箱通訊今本埠改用郵差派信故本社改用門牌通訊特登報通知各堂社如有文件來往請依后

西文付來無誤也
Dart Coon Club, 411, Victoria St. W. Kamloops, B.C.

▲聯合懸紅緝兇通告

▲合具花紅銀貳千壹百圓正

為通告事：查本會會員胡應子井墳：不幸於本月拾壹

號平房：被人謀殺斃命：其枉死極慘：兇手在逃：事
命案：亟應設法懸紅緝兇歸案究辦：昭雪此冤：於是
會等各開全體會議：分別議決：二岡州會館具花紅銀陸
圓：沙堆會安總會具花紅銀五百圓：胡車安房具花紅
銀十圓：合共花工銀貳千貳百圓：聲明無訛

如有知其兇手下落者：通知本會等：或報警局：引該兇手歸案：証實該案終審定罪後：即將所具花紅如數照給：決不食言」等議在案：除報警局備案外：合行告：仰中西人士一體知照：此佈：

岡州會館

中華民國二十八年四月拾二日

Vancouver, B. C.

新到
中華國貨 調味珍品
天一味母 天一味粉
大帮貨到 仰祈
留意惠顧是荷
◎◎◎◎◎
新到油米茶糖
海味鹹魚雜貨
批發相宜
◎◎◎◎◎
代理廈門淘化大同公司
罐頭食品醬油發售

本餐館在亞憐不打省片市李巴埠開設數年舖在大街中
 雙舖位改成一間大地方寬濶高朗通爽舖面裝飾輝煌而
 人常稱贊雅潔生意亦見日增並樓上有房九個租賃向來
 意平穩無缺本之弊今因股友志在遠行是以不惜犧牲愿
 全盤生意連同實業以及架生一概出賣取價相宜如有欲
 欲買斯業者或親自到來面議或函商均可
 New Chong Cafe, P.O. Box 172, 1 cease River, Alca

聲明遺失股票

啟者：弟於去年底：曾遺失崇義總會實業部新舊股票兩紙：曾經報告該會書記：恐爲留意追尋：惟迄今攬端倪：誠恐被人尋獲：意圖變賣：故特登字報端：告遠近親朋：如見有該項股票載有本人名字者：切勿自受授：致貽伊戚：先此聲明：統希留意：

民國廿八年四月拾壹號

林添謹啟

西文付來無誤也
Dart Coon Club, 411 Victoria St W. Kamloops, B.C.

▲聯合懸紅緝兇通告

▲合具花紅銀貳千壹百圓正

爲通告事：查本會會員胡德字世楨：不幸於本月拾壹
：在該旅萬喜市定街東貳五八號 Savoy Hotel 第拾
號牛房：被人謀殺斃命：其枉死極慘：兇手在逃：事
命案：亟應設法懸紅緝兇歸案究辦：昭雪此冤：於是
會等各開全體會議：分別議決：一岡州會館具花紅銀陸
圓：沙堆僑安總會具花紅銀五百圓：胡卓安房具花紅
銀千圓：合共花紅銀貳千壹百圓：聲明無訛

告：仰中西人士一體知照：此佈：

岡州會館
沙堆僑安總會
胡卓安 啟

中華民國二十八年四月拾二日

511 Carrall St. Vancouver, B.C. Canada.

帶來此碌砂神桂真能治百病有火降火無火生火不論男女
心胃氣痛各種工作過勞肺癆咳嗽痰湧紅白痢等症服之立
效如神在國內救人不少每服三分原沽五元暫沽貳元五



齊人藥水 每寸五毛
太洋丸 每寸五毛
每百粒

尊之後。此丸服之。包補身補血。生精壯陽妙藥也。一購一尊。試之。的實。効力。然後再購也。欲求速用。每服六粒。服完。遍交。鋪。交。奇。妙。也。

GEORGE LOCK SIE CO. 826 Main St. Vancouver, B. C. Can.

台山縣長嚴禁賭博

計約五百人 每屆入夜九時 即派哨
兵扼守各村口 並檢查行人 以防我
游擊隊進襲 其一種貪愒態度 實爲
前所未見 同時弗山長食 可以冒冒
票字花種種 幾屬地皆是 孫良黃文友

疊溜 深村 夏溜 等鄉爲挹注
光下車伊始 即以禁賭博爲最急
務 特規定處置賭犯辦法 三十五歲

春耕本已開始 但各農民均不敢插秧 將來撥赴大隆洞避難區 担任墾殖工
開耕 而月來佛山糧食已感缺乏 即作 案經頒佈 嚴厲執行 最近黃縣
粗米白碌每元亦僅購得四斤 貧苦民 長以各地方上 間有土豪劣紳而痞無
衆 尤爲淒慘 而敵兵糧食 亦告不 顧等 藉其地方上之潛勢 膽敢包庇
足分配 查前駐佛山之敵軍 每日兩 賭博 視法律如弁髦 爲根本剝絕賭
飯一粥 今則改爲每日一飯一粥 月 苗起見 特取嚴厲辦法 凡庶賭有據
之六日 駐石灣陶師廟敵軍約一百餘 一經查獲者 即執行鎗決 不稍寬
人 其中有台祥天百餘名 發生慘劇

軍將敵聯軍長荒木貞夫包圍 要求
 照常供應每日兩飯一粥 及清發二月
 份薪餉 荒木貞夫無法應付 祇得婉
 詞允充足供應膳食外 至欠餉問題
 縱 三月廿日 召集各區鄉鎮長會議
 時 特提出向各區鄉鎮長嚴為誡諭
 務於最短期間 根本肅清賭博云

則緩半月支發 惟各台鮮兵 以目的
不達 更爲鼓噪 并拔劍對荒木貞夫
及管理糧秣之川木少尉二人刺傷
各自奔逃 旋爲駐滿石敵國騎警片
野炮隊賊兵發覺 急電佛山憲兵司令
生計 殊非淺鮮 (未完)

▲
暗市黨
致公堂廿八年職員表

會長	李常緒	羅俊焯	議長	李鎮	李袞卿	書記	黃國材	李鈺良
財政	何春初	李發彬	監督	呂就榮	梁明滄	交際	周仁佳	李質生
庶務	馮康	周基核	數麥	保羅	羅啟明			
胆市黨總幹事	梁日昇	鍾	臚	呂	奈	李	元	
評議員	邵潤清	李沛偉	李長欽	吳肇田	吳灼南	李來用	李贊學	

潘球	羅就	許栢	周近	劉孔珉	吳陳發	吳傍惠	李其郁	黃兆華
陳進	梁煥	李維	李穠	沈德基	李其榮	沈樹和	龔修燕	劉孔順
廖作	潘翁	趙選	蘇球	朱芳策	吳應早	吳啟榮	吳景槐	沈九揚
李柱	簡焜	許係	梁爵	李奉深	邵松均	李其偉	伍洽文	黃樹森
廖九	呂盤	馬榮	許懷	李顯球	吳炳釗	廖寬德	李發銘	羅協平
鄧錫	梁璇	蘇奕	黃景	廖樂	羅華俊	吳德淑	周子揚	呂洪章
林明	字卅	梁穠	梁穠	簡年	吳泉栢	李發頌	黃栢松	吳瑞端

◀ 司公米大拿加 ▶
The Canada Rice Sales Company
343 Railway Street
Vancouver, B. C.
Trinity 5351

本公司專由中國直接辦米入口發售：
每幫新到：價廉質美：
加拿大各處發行商：均有本店各記號
之米出賣

△請照下列各種定購無誤

◎三紅星特等絲苗米
◎一等絲苗米（紅嘜）
◎上等絲苗米（黑嘜）
◎C.R.M. 嘜一等萱占米

裝包重量：悉如顧客之意：
本店並供給米糧與各魚滿承辦家：
以應工作期內之需要：

如有咨詢 極表歡迎

▲舉操氏實驗新舊搜毒藥精

恭錄據張氏搜毒病之果驗
 啓者弟素在石奔向來業商小數年以遇友人相約好
 弊一時不察便是花界不計素近有十餘天見身不
 不適更有白濁小便刺痛伴隨中西醫調治無效
 初日甚一日累花腫痛又落生身起紅粒芒刺
 瘡之象未此時急法一可派弟至石友張指示弟罪
 罪即氏聲日報至電煇而先生特將此病說明其後
 修經可將岸擦氏搜毒散藥三合付來弟托弟健康
 服因果然愈幸先此惠函洵得失今世也破在弟
 之身休更加強健踴躍矣直游我們恭錄岸氏親
 付與友驗之友柳聖君也弟院弟以報特誌之藉
 以告後有違病者中秋開洋焉
 乙未年 二月廿三日 張聖也 弟院弟

駐雲南
加拿大
華僑勸募救國公債總分會

本會第貳屆職員經於三月一日接事駐會委員於十三日開始辦公勸銷第一期金公債至於國府財部去年再發到之公債票貳十萬零五千元經前屆於去年貳月十一日通告換領惟查未換領者不少凡在去年四月七日起至七月卅壹日時期內向本會認購之救國公債者每逢星期日下午七時至八時請速來換領或將收據由郵掛號寄來換領至前經報告遺失收條者可託本埠商店擔認簽名代領以清手續凡寄信來本會購金公債及救濟祖國傷兵難民捐款者請照下列信箱寫明寄來爲要

KUNG JAI ASSOCIATION

P. O. Box 249 Vancouver, B. C. Canada
駐加拿大華裔救濟祖國傷兵難民籌備處
Chinese War Refugees Relief Committee.
P. O. Box 249 Vancouver, B.C.

▲溫哥吧洪門實業部廿年職員表

總理 馬丁維
書記 黨近致公堂
監督 陳宜談 趙錦田
財政 龔城致
外交 阮宗豪

市上補品多矣。其確能生精強腎、行氣旺血、滋補全身者。莫若京都雷鳴春精補精。

精補精原爲宮婢補品。得自御醫秘傳。配製精良。藥純功大。凡人體所需之滋養料。與療虛最宜之滋補品。包羅極富。於人體各部。統籌兼顧。無不周到。操勞前服之。可以預防疲乏。操勞後服之。可以恢復元神。有恙則減少病機。無恙則延年廣嗣。珍貴不凡。靈驗卓著。非同世俗之妄自誇炫者也。

精補精乃世界最偉大之補品。純用藥選古法虔修而成。行世已歷廿八年。服者相繼。悅服。功效能益氣活血。大補陰陽。培補兩腎。服後渾身和緩。四肢有力。功勝任何補品萬倍。凡腎損精虧。操勞過勞。色慾過度。腰痛夜尿等症。服之立見奇功。

(正牌精補精並非藥水)

雲 活生 金利源 廣萬生 國 信代理
城 德隆 裕 綸 茂 利 瀝生源

華代人理

加拿大永明人壽保險公司



胡頌堯

WALTER H. Woo.
Life of Canada,
Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.

CHRIS GRILL

本餐館全體廚工：皆為華人：歡迎華友光臨
劇後開餐午茶：常便：

地址在柯芬戲院側邊

加拿大永明人壽保險公司

WA Sun Ro V

香港 永昌堂分局

救急
 萬應
 靈效
 永昌膏
 每盒
 五仙
 治
 四時感冒傷風鼻塞
 功效如萬金油相同
 救急
 河嘔
 永昌水
 每樽
 壹毛
 治
 痢嘔肚痛抽筋絞痧
 功用比普濟水更效
 止咳
 除痰
 潤肺露
 每樽
 五毛
 治
 傷風咳嗽痰多氣緊
 無痰潤肺入口香醇
 參茸
 強精
 補腎丸
 每樽
 五毛
 治
 男界腎虧精洩頭暈目
 眩腰痛夜尿盜汗等症
 蔣委員長戰事畫一幅
 貴客自理
 靈藥郵費
 送

雲高華 記興源利金 加拿大
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Phone Seymour 0399
Vancouver, B. C.

總經理林舉振謹啓

本店開張	歷數十年
振興國貨	挽回利權
公平交易	取價不偏
貨品齊備	亦佔優先
接製丸散	用機研煉
虔誠潔淨	當然有益
蛤蚧補茶	藥用上等
膏丹丸散	專辦著名
春季行情	訂列成篇
接理滙兌	快捷妥當
梓里光顧	一律歡迎

有壹傷兵 自中國遞送返國

▲有壹傷兵 自中國遞送返國 因該兵已斷腿折臂 乃置於一木桶中 該兵求死不遂 乃咬舌自殺 日本報紙對此消息 絕對禁止刊佈 然自北海道至鹿兒島 全國人民幾無不知此事

次述日本軍人

▲出征之慘象 及國內對於戰事新聞之統制 一般國民每日報紙所見者爲某部擊在某某少尉之下 於晨某時前 由陣地前進至某某 佔領有城牆之城 使敵受重大損失 我無死傷之

直子堂藥丸

每料五元 如購贈送 殖器靈藥丸 各壹樽
虧精少 服之壯陽 強陽益精 陽事不舉
轉而不堅 服之壯陽 強陽益精 陽事不舉
轉為強 發育不全 服之發育完固 精神
倍 男女性慾缺乏 服之催情促愛 固本
元 性慾勃發 情不能禁 病後氣血衰弱
之調養氣血 轉弱為強 夫婦同服 感情
增 樂不可言 老翁服之 固精益髓 轉老
童 老婦服之 大補血份 營養全身

男用 殖器靈藥丸 每樽
外療 元五

尋風月 走馬章台 必要才堅炮利 方能
尋風月 走馬章台 必要才堅炮利 方能

林舉操氏發明萬應搜毒藥精

花柳唯一救星
實搜毒藥精 每樽三元
 此藥專治 黃白三濁 鵝頭瘡 橫痃 各種疔毒 陰囊腫脹 筋骨疼痛 遇身破爛 虫行蟻咬 餘毒未盡 紅腫癢點 諸般百毒
 不拘花柳初起、或舊症復發、定然藥到病除、永無後患也。每次壹粒、此藥精全無藥味、最易入口、服後五分鐘、藥力走遍五臟兩點鐘見功、搜除一切惡毒、露從大小便而出、自然全愈。絕無吐瀉等症。發生、永無損傷氣血絕嗣之弊、更無阻碍工作之憂。此藥精男女老少咸宜、花柳獨一無二之聖藥也。全是牛黃色、買者須辨明郵費壹毛、不寄COD。
 雲埠金利源廣萬生代理
 城榮利萬育堂藥行代理
 古巴灣城民聲日報代理
 美國紐約永和昌總經理
 雲埠總發行舉操氏藥行
 GU TAO SHE
 432 Columbia Ave.
 Vancouver, B. C., Can.
 (電話) 免慶六壹七九
 ●醫生容月地方脉萬內

介紹皇家醫生 贈醫贈藥。現製有花柳搜毒丸、芒藥橫疔瘡科藥粉。久年風濕及打傷去瘀血酒。拾二兩樽。以上貳元。白濁洗射水。新舊皮膚濕癢膏。鷄頭痔疔藥水。跌打刀傷痛。紅白痢症膏。久戰堅硬酒。治痔藥。心常痛。肚常痛。肝常痛。小腸氣。流鼻血。風濕脚痛。駝骨吐血。五淋。遺精。咳嗽。各傳癰藥膏。扯氣。椰菜花。豈角仔等藥粉。每大包。以上壹員。各業經驗過有效。局打紙。速到速交。藥無遲。包寄郵費。各藥方說明用單。

438 Pender E.
Vancouver, B.C.

▲恭祝麥文聖藥 予染皮膚癢症歷經三年已購各藥調理無効今向麥文處買得皮膚濕癢頑癬藥膏壹盒三兩庄壹元擦壹星期果然斷痒故誌為頌

雲雪譚炎上言

吾受風濕骨痛日久現聽友人之言寄銀壹元到麥文醫家處買得响尾蛇油膏藥二張貼了壹張吸清黃白濕水出來果無見風濕骨痛嗣後真良藥也

Club Cafe 梁存領

Box 124 Warner Alta

我業板廠工被板碰傷腰部瘀血在骨腰痛非常去麥文先生處買了去瘀消腫猛酒拾四兩樽樽銀貳元飲之果見瘀血散清無痛故為恭頌如有患斯症者知所問津焉

雲雪場吳言

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C.

▲各種畫報一律特半價賤賣
 ●畫報目錄函索即奉郵票代價使足十成
 ▲代賣班中李青華
 ●還魂跌打丸 每個七毛五
 ▲祛風濕膏藥 每件沽壹元
 ●肺癆牛草藥 每盒沽五元
 ▲美國黃廉士發明
 ●花柳草根丸 每盒沽叁元
 ▲代售平安氏秘製
 ●閩房久戰香露 每樽五毛
 ▲特價每樽沽貳毛五
 ●神効白濁洗射水 每貳元
 ●當功猛烈殺螻仔藥粉 每包一毛
 ●付費三仙買足六包則包支寄費

兼代理 極樂氏各種藥品
 ▲雲高
 ▲華埠
 ●佐治大旅館
 ●本旅館在雲高舖街夾佐治街
 ●角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽
 ●爐溫煖水喉冷熱且與華埠其
 ●為鄰近茲為利便起見特備自
 ●由車送迎備隨光顧希為留意
 ●電話 矢磨 ○貳叁 ○

司人 余朋和 鄭福滋 同啓

GEORGE HOTEL
 207 Georgia St. E.
 Phone Sey. 230
 Vancouver, B. C.

應驗花柳掃毒藥片

PHONE 557-2491

KWONG CHAI TONG CO.

92 PENDER, E. VANCOUVER, B.C.

電話 二四九一

茲將自製各膏丹丸散列下

花柳鹹疳膏每盒	壹元五	花柳白濁丸每盒	壹元五
萬應拔毒生肌膏每合元五	三角	萬應濕毒膏每合	壹元
跌打藥水每樽	壹元二五	外射止渴水每樽	叁元
參茸三鞭補腎丸每樽二元五	萬應濕毒膏每合	壹元五	

本堂專辦國正地道藥材各正字號膏丹丸散花粧香品發客特設置電傳藥接整丸散快捷妥當諸君光顧無任歡迎

總發行廣濟堂醫生林弼臣啟

花柳掃毒藥片 每樽定價銀三元

此藥片逢毒即瀉。逢滯即消。掃除臟腑一切熱毒積滯等物。又無墜毒絕嗣之弊。更無痛苦之虞。雖勞動界服之。亦無碍于工作。藥片服後。廿四小時之久。即將花柳毒菌掃除。由大小便而去。恢復健康。輕症一樽。重症二樽。可收全功。永無復發後患。且服法非常簡便。祇用清茶或滾水吞下。對於燒酒蝦蟹竹筍熱毒等物。略為戒口。免至痛苦增加。則患亦可安然全愈。而藥力更見奇功。如蒙光顧。〇〇不。受。希為見諒。各埠梓友。如有購藥求醫者。請將病原註明。照上列西字買紙付來。定然按症施藥。從速付上。以應藥到回春焉。

治 瘡

五淋白濁
橫痃梅毒
魚口便毒
皮膚濕毒

疳疔痔瘡
小便刺痛
遺身痕癢
骨節疼痛

陰囊腫痛
花柳入骨
遠年爛脚
紅雲血瘡
諸般百毒

本堂生靈盡濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。久為梓里嘉許。但對於治花柳一道。每見世人當誤食劫墜之藥。初則以為全愈。不料毒墜于筋骨。久則血氣衰弱而傷發。有因而起爛眼爛額。有因而起遠年爛脚。有因而起癰疽。有因而起殘疾。成為不治之症。此等惡疾。令人寒心。是以本醫生深知花柳之症極大危險。特悉心研究。務求萬全之策。將數十年之經驗。精益求精。特選正地道貴重之藥品配製而成。治瘡除其惡毒。永無後患之理。此藥其性和平。不寒不燥。如染有花柳者。不妨試之。真有起死回生之功也。

請看以下重宣言

我大而一家約廣次
每人一真方
個有人知
服毒美不
用其幕不
而效請誘
麗力清也
穿速服也

倘汝如普通無病的人。亦宜常服高麗參。惟所用較少。每月中祇用二枝。就能免傷風感冒等症。及一切小病。並能壯陽補精。令身体格外康健。

如汝身体不若普通人之壯健者。可在每禮拜日服四枝。及多事靜養一個月。後則汝之身体自然轉弱為強。若繼續食用三個月。則是倍獲奇功。誠為補身除病之聖藥也。

用參者必須用高麗參。用高麗參者須用高麗開城參。每盒由十五至十七粒。至半安士。價美金十二元。而北美洲各國均可交郵付對。郵資由小號料理。

欲買參者。應知此三事

- (一) 高麗參。係產自高麗。開城出產。在開城出產之參。係在世界上。最著名之地方。
- (二) 品質。必須用高麗參。若用平腐之品。即使。枉費金錢。
- (三) 汝欲買參。必須在有用信用。自為祖父以來。曾習。手。參。者。為我。仍。繼續。照。樣。經營。可知。本公司。名。不。虛。傳。

司理人 柳一韓 啓

請快高麗參。以速返。故。定。可。買。後。或。郵。政。匯。至。東。

NEW ILHAN CO.,
406 S. Main St.,
Los Angeles, Calif., U.S.A.

洋行 韓柳
高麗參批發處

宣調議外
傳查長交
李梁麥陳朱
世灼洲伯
仕三文寬
馬黃馬副
洪明榮馬
都世江龍政
庶催監財中
務收政督書
張馬馬馬
培晏心恩
阜晏能祿
李麥李
文參聖本
宗參檣晏
全
體
職
員

本藥局爲謀僑胞之幸福與康健起見：除發售本局自製之各種靈驗藥品：及照配各唐人醫生藥單水茶補茶外：兼代理祖國各馳名字號之膏丹丸散：及西人著名醫生之膏藥水：是以無論中西各國出名驗藥：如寫明字號與藥品名稱到來：定能如命奉上：

並代理 光明畫報 新到第四期每冊叁毛包寄費 內容各抗戰畫片非常豐富

萬靈藥局國醫林道一 藥師羅彭年 司理蔣安翹 謹啟

▲欲營餐館速來

餐館生意全盤出賣舖位在車站側邊價銀相宜如意面議

函商

▲藥房

局 珠珀生肌膏 每盒特價五毛

銷魂割症床

歲大亂：醫某：挾姪人來居島上：且創業焉：醫年五十外：貌寢：姪獨妖冶：習護士：醫睡其美而汚之：強委身焉：意未善也：醫常以爲助：且監察焉：業始張：未幾：有歐服少年來：求療髮禿：醫姓名曰吳可經：醫診之：曰：是區區者：紫光燈亦能療之：但雖假以時日：能旦且來乎：曰：能：醫乃使就室：坐：背燈：使紫光射其首：凡數十分時：使去：少年甚韶美：香露滿身：衣飾如女性：行止婉孌可人：其禿：妨於美：故急求治焉：姪其好之：而不能通情愔：療三日：醫忙：或使姪司其事：太陽燈使用甚簡：姪能之也：一日：少年又往：姪笑迎之：問何輟多日：少年曰：有故：醫生何在耶：姪曰：渠赴

：問何不達：少年曰：背有癬：時費抓搔：今靠背而臥：痒不可禁也：姪曰：是亦能以光療之：吾視其狀：使弛衣：少年忸怩：姪強之：且曰風寒：嚴扃扉牖：替少年緩衣束：袒而示之背：則一蚊創：經指甲而破損耳：姪笑謂無妨：卽爲子療：取葯塗之：輕輕按摩：問痛乎：少年已魂蕩神歸：晉接之間：肌膚互觸：心動：態甚不雅：已：姪扶使偃臥：醜狀入目：則眯目而笑：少年面大赤：欲轉側自掩：姪止之：曰：背方塗葯：未可動也：少年大困：手障之：姪曰：對燈久：渴乎：少年急欲得涼水以止慾：亟曰：渴：冰水更佳：姪出：以茗進：飲之：姪又移轉其燈：撫少年髮：曰：漸愈矣：少年飲水：念允熾

有因也：

聊語

滿地可埠風雅聯社
第十四會徵聯揭曉
雲城朱英三先生評定
月士馬世耳白五國勢筆
雲民軍年頭紅三堂情詩
七言左右轆轤
四名
半世琴棋閱歲月
十年書劍老風塵
(檀香山梁弢光)

「批」此聯出比貌麗士之閒情：對比言政客之失意：豈意失意之政

客：足即隱士之過來人：一意化
作兩意：兩人原是一人：何也？
韓退之云：士之行道者：不得於
朝：則山林而已矣。山林者：士
之獨善自養而不憂天下者之所
安也。自來避世之士：其始也。
莫不折節讀書：欲以此顯名當
世：迨至懷瑾握瑜：而世不我用
：迺高歌長鋏歸來：採山釣水：理
亂不知：黜陟不聞：常寄其閒情
逸趣於風花雪月詩酒琴棋以消
永日耳。噫：士尙清談：不憂國
事：士之罪歟：抑用士者之罪歟？
作者久臥烟霞：感懷身世：故能
追跡淵明：步武杜牧：此名士之
清尚：雅人之吐屬也：爰聯成絕
句云：

風流名士熱中人：悲懷爲懷志莫
伸：半世琴棋閒歲月：十年書劍
老風塵。

五名 月照瓊州澄海瑞
雲歸彭澤隱淵明

〔美國費城楊炳華〕

〔批〕論語云：天下有道則見：無
道則隱：所謂有道無道者：何歟？

以義俠除奸

見有誼姊妹兄弟多入：爲之鋪排
禮：殊慶闊：鮑氏亦驚爲闊：不

有道之謂也。時遼喪亂。天日孛象。豺狼當道。君子道消。小人道長。又卽天下無道之謂也。海瑞生長於瓊州。遇明時而從龍聚政。當致日月合璧。海宇澄清之禎祥。淵明爲官於彭澤。遭亂世而解組歸田。難免風雲變色。山嶽潛形之景象。且也。海瑞不避權奸。忠介自矢。淵明不黨篡逆。靖節留名。一則剛以決柔。一則柔以承剛。兩人之出處。就雖相反。而兩人之耿介貞亮。實相同。作者舉其故事。排比成聯。斤兩相稱。固無論矣。而聯中瓊州澄海瑞。彭澤隱淵明。等妙想佳構。言人亦言物。是物還是人。兩意關合。一語兩解。尤見變化風雨之才思。轉移山嶽之筆力。是乃騷人之詞。才子之筆也。爰聯成絕句云：

天開昌運兆河清。星象陰迷道晦。

卡技利列必治貴埠同胞均鑒：昨閱報載：知貴埠等：頃爲公債之事：頓操同室之戈：大衆鬥牛：雙方班馬：埠中打仔：顯盡威風：各處壯丁：出齊傢伙：劇憐煮豉燃其：還稱過癮：打到落花流水：重話開心：既如火而如荼：愈有聲而有色：一場惡鬥：并無半點之饒：兩便傷殘：共有數人之夥：錢財光陰：固然枉自犧牲：性命精神：尤復毫無代價：懸回到咁：笨口無倫：夫兄弟鬩牆：先哲早申箴誡：况賊兵在室：吾人豈忍相殘：觀盧溝事變以來：乃華胄復興之兆：不論任何黨派：盡獨平昔主張：良因暴日貪殘：欺人太甚：想照舊時老套：逼我言和：知非自力更生：難免人家蝦蟆：精誠團結：呼聲响彻行雲：嫌怨根除：成績竟遠超往日：所有綠林响馬：相率歸心：甚而黑店梟雄：亦都洗手：棄其故業：棄彼疆：

歌者張懶雄：卽月兒：行歌有年：
譽不薄也：前年自滬上歸：頗有厭
倦風塵意：適遇平日郵船公司華經
理鮑氏：頗相得：遂于月兒河南新
居落成之後：正式結婚焉：當時：

蟻陣蜂圍死不休 傷心同望神州
可憐百萬生靈血 添落江河作水流

其二

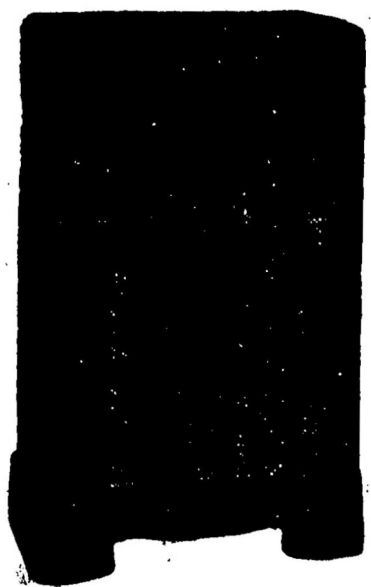
大陸戰雲總晦暝 長江水面暴風腥
空中海底皆排陣 飛鳥游魚莫不亨

蟻陣蜂圍死不休 傷心同望神州
可憐百萬生靈血 添落江河作水流

其二

大陸戰雲總晦暝 長江水面暴風腥
空中海底皆排陣 飛鳥游魚莫不亨

代理著名收音機發售修
整舊收音機各種電具
工作絕對可靠取費特
別公道



RCA Victor

請聽

○中華播音壹小時○

三月拾壹號起每星期六晚拾點四拾五分鐘至拾壹點四拾五分鐘

長波 C K E C 1410 KC.
短波 C K F X 6.08 MEG.

用華語播音新聞及最新華聞

中原興收音機部馬開錫啟

域多利華僑勸募公債支會通告

爲通告事近因華僑前來領公債者寥寥無幾以致延玩時
昨經常會討論通過將時間修改嗣後領公債者每逢星期日
日下午八時至拾時星期一登時至五時七時至拾壹時
僑胞債票收條在九月間購買祈依時携收條及購機收條
齊前來轉換債票如未購機者可携銀叁元前來以應購機
欸當即發回收條以沿續案進行仰各僑知照 此佈

如坑上僑胞在本公債支局購公債請將收条掛號信索
轉換 領公債地点

鄭家滋 蔣喬木 林長 周朝植

蔡想	李安	陳丹桂	雷華	曹宜
趙奕南	楊源	黃威	吳其	謝誠
胡忠信	呂祥紀	李洪	周瓊	陳文會
葉玉琪	鄧復	黃臻	湯覺	陳宏猷
曾成	陳福申	黃寬格	林南	林德裕
岑相業	劉秀燭	阮杰	徐榮	周在淵
徐素英	馮日輝	譚添	黎球	趙煥章
陳雲煖	吳良泮	黃振榮	羅社	陳漢章
鄭新炳	龔定榮	曹晉智	梁歡	曾天德
李德維	馮心民	以上俱	廿七年	胡
曾好傳	杜有顏	廿六	翁鍊芳	廿六
廿七	陳祥	廿六	廿七	劉維彬
廿七	林華	廿四	廿五	廿六
廿七	蘇秋	廿四	廿五	廿六
廿七	葉光耀	廿四	廿五	廿六
廿七	周在選	廿八	廿九	廿八
廿八	以上維城總社	(待續)		

廿吉年經費鳴謝

鄭忠梅	振華聲	張椿杰	各五元
杜丹蘇	衆興館	各三元	黃香雪貳元五
伍錦	李晃	彭木	周作
曾傳燕	周集	周旋	羅俊婢
陳懷春	周順榮	蔣二妹	黃光趙
司徒捷予	各貳元	梁楹	林三合薛
羅護世	張均	曹潤成	劉瑞
陳任盛	崔柯	梁莊	林耀昌
侯穩	甄如光	馮双德	馬寬森
林英鳳	曾崑龍	蔣德	龔自信
陳宗序	鄭德謙	黃華滋	馮慧文
唐自連	黃寬培	馮木維	胡持臻
榮光耀	各壹元		胡瑞

生
木火參正高麗參正

高華新
行藥記
卑丹丸散海狗鞭花柳
他症用品發行零沽一律
歡迎自置當機研藥製丸

AT SANG SUN H
87 PENDER.
VANCOUVER

企頭暗病精神庵

大英一千九百二十一年
 三月廿四日發行

大英各埠均有代售

溫哥華代理
 域多利代理

中外各埠藥房商店均有代理

活生行 金利源 國信公司
 萬育堂 瀟生源 裕綸德記

婦女經痛
 赤白等症
 影响健康
 生理至重
 請即服
 天壽堂

服丸精補神百造

姑嫂丸

海狗鞭健腎丸

治男婦
 腎虧
 名
 藥
 房